

# Legge federale sulla concessione di un contributo d'investimento al Museo svizzero dei trasporti

del 6 ottobre 2006 (Stato 1° gennaio 2008)

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 69 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 10 marzo 2006<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Entro i limiti dei crediti stanziati, la Confederazione può concedere al Museo svizzero dei trasporti un contributo per investimenti edilizi.

<sup>2</sup> L'Assemblea federale stanzia mediante decreto federale semplice un credito d'impegno per gli anni 2008–2011.

## **Art. 2**

Il contributo d'investimento è versato soltanto se:

- a. il Cantone e la Città di Lucerna partecipano al finanziamento del progetto nella misura di almeno 5 milioni di franchi ciascuno;
- b. l'economia privata partecipa al finanziamento del progetto nella misura di almeno 20 milioni di franchi;
- c. i mutui bancari necessari per gli investimenti edilizi sono stati assegnati in forma giuridicamente vincolante;
- d. le necessarie autorizzazioni di costruzione sono state concesse.

## **Art. 3**

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Essa ha effetto sino al 31 dicembre 2011.

<sup>3</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Data dell'entrata in vigore: 1° gennaio 2008<sup>3</sup>

RU **2007** 4941

<sup>1</sup> RS **101**

<sup>2</sup> FF **2006** 2817

<sup>3</sup> D presidenziale del 15 mar. 2007 (RU **2007** 4942).

